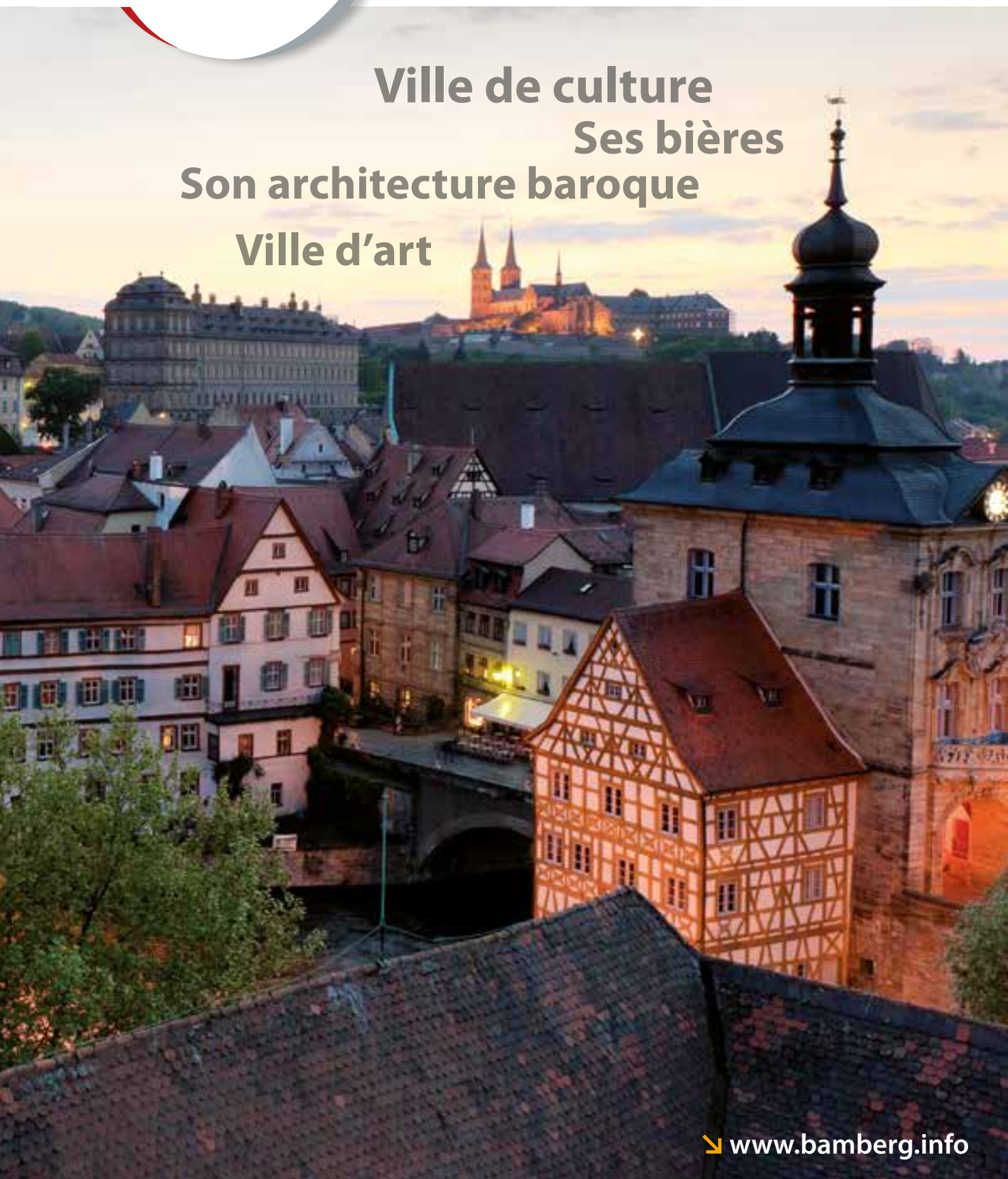




Ville de culture
Ses bières
Son architecture baroque
Ville d'art



Un patrimoine mondial fascinant

↳ Histoire vivante: une invitation au voyage!



↳ L'ancien Hôtel de Ville,
emblème de la Cité, trône
au milieu de la Regnitz.



■ En 1007 l'empereur Henri II fonde l'évêché de Bamberg. La ville devient le centre du Saint Empire Romain-Germanique. Découvrez une ville fascinante, pleine d'histoire et de culture, authentique jusque dans les détails, vivante et foisonnante, romantique et charmante, impressionnante et sublime!

Patrimoine mondial depuis 1993

Bamberg possède un des plus grands centres historiques intacts en Europe. Avec un nombre exceptionnel de maisons classées Monument historique datant de dix siècles. Bamberg représente de façon unique l'idéal d'une ville empreinte de sa structure médiévale. Le territoire classé au patrimoine mondial englobe trois centres d'implantation historiques: la ville haute épiscopale avec son architecture imposante, la cité sur l'île bourgeoise, centre animé du commerce et de l'artisanat, enfin la ville maraîchère avec sa tradition vivante des maraîchers et des vigneron.

Dans sa globalité, une oeuvre d'art unique

Dans le centre historique, l'histoire de l'art est omniprésente et on peut ainsi qualifier Bamberg de livre d'image des styles: roman, gothique, renaissance, baroque façonnent la ville. Une atmosphère particulière anime les nombreuses ruelles tortueuses et les deux bras de la rivière „Regnitz“.

Ville culturelle vivante

La vieille ville impériale et épiscopale est aujourd'hui plus vivante que jamais. Bamberg est un site économique en essor, une jeune ville universitaire animée par une vie culturelle et artistique riche et dynamique. Avec une offre abondante de bières excellentes ainsi que d'autres spécialités culinaires et une nature magnifique avec ses „coups de coeur“ dans les environs, la ville du patrimoine mondial offre à ses habitants une qualité de vie exceptionnelle.



Découvrir le patrimoine mondial de l'Unesco

■ Découvrez l'histoire passionnante de Bamberg et laissez vous séduire par ce joyau inscrit au patrimoine mondial de l'Unesco.

Notre suggestion: partez à la découverte par vos propres moyens avec le PDA et le guide „Bamberg itour Guide“ Location & info à l'Office du Tourisme

➔ www.bamberg.info

Le guide existe aussi comme application "Bamberg iGuide" chez itunes.apple.

Des jalons dans l'histoire de Bamberg

1007 L'empereur Henri II fonde l'évêché de Bamberg. La Cité devient le centre du Saint Empire Romain-Germanique.



1047 A sa mort, le Pape Clément II est inhumé dans la Cathédrale de Bamberg (c'est la seule tombe papale au nord des Alpes).



1237 Consécration de la cathédrale reconstruite après un incendie en 1185. L'édifice de style roman tardif-gothique précoce avec son célèbre cavalier est considéré comme un fleuron de l'architecture allemande.



La ville haute

↳ Rome franconienne bâtie sur sept collines

4

↳ Imposantes, les hautes tours de la cathédrale impériale – jusqu'à aujourd'hui, elles dessinent la silhouette de la ville.





■ Des places tout en coins et recoins, des ruelles étroites, des façades baroques, et une ambiance médiévale, ce qui rend la vieille ville de Bamberg si extraordinaire.

Les sept collines

La topographie de Bamberg sur sept collines lui a valu le qualificatif de „Rome franconienne“. Avec la cathédrale impériale, la Nouvelle Résidence baroque et l’Ancien Palais, c’est sur la colline de la cathédrale – qui fut du 11ème siècle à 1802 le centre du pouvoir spirituel et temporel de l’évêché de Bamberg – que se dressent les édifices les plus imposants. Les collines de la ville haute, le château fort (Altenburg) dominant l’ensemble et les flèches des églises pointées vers le ciel donnent à Bamberg sa silhouette caractéristique.

La ville haute

Alors que les hauteurs sont caractérisées par les nombreux établissements religieux, c’est au pied de la cathédrale que se nichent les maisons des artisans, les brasseries, les maisons bourgeoises et les hôtels particuliers qui ressemblent à des palais.

La cathédrale impériale

Cette église aux quatre flèches constitue un des exemples les plus importants d’architecture romane tardive – gothique précoce en Allemagne. C’est ici que repose le pape Clément II († 1047), dans le seul tombeau papal au nord des Alpes. La première cathédrale, consacrée en 1012, remonte à une fondation de l’empereur Henri II. Le tombeau impérial du couple souverain Henri II

et Cunégonde, le retable de Veit Stoß et le Cavalier de Bamberg constituent les pièces maîtresses de l’intérieur de la cathédrale. Jusqu’à nos jours, ni l’identité de ce dernier et encore moins celle de l’artiste n’ont pu être déterminées. Juste à côté de la cathédrale, le musée diocésain présente des trésors admirables.

L’Ancien Palais, la Nouvelle Résidence et la Roseraie

L’Ancien Palais est constitué de l’ancienne résidence impériale et épiscopale avec la „Belle Porte“ et une cour intérieure romantique entourée d’édifices à colombages. Juste en face se trouve la Nouvelle Résidence du 17ème siècle avec ses salles d’apparat et la splendide salle des empereurs. Dans la cour intérieure de la résidence, bâtie par l’architecte Johann Leonhard Dientzenhofer on découvre la Roseraie aménagée d’après les plans de Balthasar Neumann. On a d’ici une superbe vue panoramique sur l’enceinte du monastère Saint-Michel et sur les toits de la vieille ville jusqu’aux alentours de Bamberg.

➤ Découvrir Bamberg avec la ligne de bus touristique 910

*La ligne 910 vous conduit de l’ancien hôtel de ville jusque sur la colline Saint-Michel en passant par la cathédrale. Elle traverse une grande partie des quartiers de la ville du patrimoine mondial ! En vente à l’office de tourisme en ticket individuel ou inclu dans la **BAMBERGcard** !*



Des jalons dans l’histoire de Bamberg

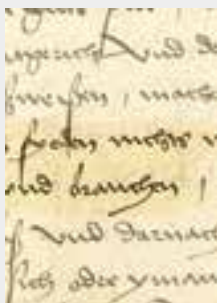
1386-1387

Construction de la première mairie de Bamberg (aujourd’hui Altes Rathaus) sur un îlot artificiel dans la Regnitz.



1489

Décret de Bamberg sur la pureté de la bière — 27 ans avant l’introduction de la célèbre loi bavaroise.



1595-1631

Epoque de la chasse aux sorcières dans l’évêché de Bamberg qui ne cessa qu’après la mort du prince-évêque Johann Georg II, Comte de Dornheim, et qui coûta la vie à des centaines de personnes.



patrimoine mondial

La Ville sur l'île

↳ Le centre qui bouge



↳ Plaisirs du shopping dans la ville du patrimoine mondial.



■ La Ville sur l'île, cette implantation bourgeoise qui s'est bâtie au fil du temps, est aujourd'hui le centre animé de Bamberg.

L'Hôtel de Ville sur le pont

Cet Hôtel de Ville est une curiosité. D'après la légende, l'évêque de Bamberg ne voulait pas céder aux bourgeois le moindre millimètre de son territoire pour cet édifice. C'est ainsi que les Bambergeois plantèrent des pilotis dans la Regnitz pour construire leur première mairie – aujourd'hui ancien Hôtel de Ville – sur un îlot artificiel au milieu de la rivière. Les admirables fresques baroques caractérisent de façon remarquable la façade de l'Hôtel de Ville. Aujourd'hui, le bâtiment héberge la prestigieuse „Salle rococo» ainsi que la „Collection Ludwig“.

La Petite Venise

L'ancienne colonie de pêcheurs, le long du bras gauche de la Regnitz, porte le nom charmant de „Petite Venise“. Un alignement bucolique de maisons à colombage le long de la rive forme un ensemble des plus romantiques.

Une vie trépidante

Le centre vivant du patrimoine mondial, donne envie de chercher à son gré et de faire du lèche-vitrines avant une pause à la terrasse d'un des nombreux cafés. En effet, à Bamberg, la gastronomie n'est pas en reste – du pittoresque resto à lambris au café d'étudiants branché avec de la cuisine franconienne traditionnelle, en passant par la cuisine internationale ou gastronomique, vous avez le choix. Depuis toujours, nombre de célébrités ont su apprécier les restaurants de Bamberg. Comme par ex: le romantique aux multiples talents qu'était E.T.A. Hoffmann qui a vécu et travaillé à Bamberg de 1808 à 1813. Dans le centre, essentiellement dans la zone piétonne, ont lieu tout au long de l'année plusieurs manifestations de grande envergure et un grand nombre de marchés typiques, qui jouissent tous d'une grande popularité.



➤ *Détail joliment façonné sur la façade baroque de l'ancien Hôtel de Ville.*

Suggestions de shopping:

■ La Ville sur l'île est un véritable paradis pour le shopping ! La grande diversité de boutiques offre par ex. de la confiserie fine, des accessoires extravagants, des vêtements originaux et des objets insolites pour la maison. Dans le quartier des antiquaires entre la colline de la cathédrale et l'ancien Hôtel de ville, vous trouverez des oeuvres d'art et des antiquités dont la valeur va du luxueux à l'abordable. En été, les semaines renommées „art & antiquités“ attirent de nombreux visiteurs à Bamberg.

➤ www.bamberg.info/einkaufen

➤ www.bamberger-antiquaeten.de

Des jalons dans l'histoire de Bamberg

1693-1746

Remaniement baroque Bamberg au temps des princes-évêques Lothar Franz puis Friedrich Karl von Schönborn.



1802

L'évêché de Bamberg fait dorénavant partie de la Bavière.



1808-1813

E.T.A. Hoffman, célèbre créateur aux multiples talents de l'époque romantique influence les esprits à Bamberg.



La Ville des Maraîchers

➤ Plusieurs fois centenaire, elle a conservé son caractère d'origine

➤ Un circuit balisé conduit les visiteurs par les ruelles du quartier maraîcher. Nombre d'histoires concernant les traditions et coutumes des maraîchers et vignerons, des panneaux illustrés et des images permettent de découvrir cette partie de la ville.



■ Avec de vastes terrains de culture et les maisons typiques des maraîchers, Bamberg détient une forme d'urbanisme inédite en plein patrimoine mondial. Selon la tradition, ces terrains sont utilisés sans interruption pour la culture maraîchère depuis le Moyen-Âge. Aujourd'hui encore des légumes frais poussent à portée de vue des édifices d'apparat du Moyen-Âge et de l'époque baroque. Sans le quartier des maraîchers, Bamberg n'aurait pas obtenu son titre de patrimoine mondial.

Les maisons des maraîchers

Des maisons d'un étage avec de hautes toitures à deux pans, de petites fenêtres et de grandes portes cochères en bois – les rues du quartier des maraîchers avec leurs maisons dans leur architecture d'origine semblent ne pas vouloir révéler leurs secrets. Mais aussitôt qu'une porte s'ouvre, cela permet de jeter un coup d'oeil derrière les façades sur des cours intérieures et des terrains de cultures pour les légumes typiques de la région, dont des spécialités bambergeoises qui sont cultivées ici depuis des siècles: La „Corne de

Bamberg“ par ex. est une pomme de terre au goût prononcé de noisette très appréciée des gourmets, l'ail de Bamberg est une variété domestique exceptionnelle, l'oignon de Bamberg, nombre d'herbes aromatiques ainsi que le chou blanc pointu ou bien le gros radis blanc long sont des spécialités des maraîchers de Bamberg. On a même réintroduit la culture de la réglisse, une tradition séculaire!

Les maraîchers de la ville du patrimoine mondial

Aujourd'hui, ce sont encore environ deux douzaines de familles de maraîchers qui exploitent les terrains cultivables historiques dans le territoire urbain. On trouve leurs produits sur le marché hebdomadaire de Bamberg ainsi que dans les assiettes de la gastronomie locale. La vente directe chez le producteur suscite bien-sûr un at-

➤ „Le circuit de la ville des maraîchers“ propose un tour captivant: De la plateforme panoramique dans la rue Heiliggrabstraße, vous aurez une super vue d'ensemble!

trait tout particulier. De la plateforme panoramique du „circuit du quartier des maraîchers“ on a une vue intéressante sur les anciennes parcelles cultivables et sur celles actuellement cultivées.



Notre suggestion: Le musée des maraîchers et des vigneron

■ Ne manquez surtout pas ce bijou qu'est le musée au coeur du quartier des maraîchers! La maison typique avec son potager cultivé et le jardin des variétés de légumes vous transportent dans le cadre de vie d'une famille de maraîchers bambergeois autour de 1900 et mettent en scène le contexte historique et culturel de la culture urbaine des légumes, de la réglisse et de la vigne.

- 🕒 De mai à fin octobre: mer – dim / 11 – 17 heures
- 🎫 Entrée incluse dans la prestation de la **BAMBERGcard**
- 📍 Mittelstraße 34, 96052 Bamberg
- 👉 www.ghm-bamberg.de

Des jalons dans l'histoire de Bamberg

1946

Formation de l'orchestre symphonique de Bamberg avec les membres de „l'orchestre philharmonique de Prague“.



1993

Enregistrement de la vieille ville de Bamberg sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO.



2012

Exposition régionale d'horticulture — Effet positif pour les maraîchers et création du Parc-ERBA.



■ Bamberg est la vraie métropole de la bière, avec encore aujourd'hui 9 brasseries privées dans le territoire urbain qui produisent environ 50 bières différentes, et en plus 60 autres brasseries dans les villages des alentours, avec environ 300 variétés de bière. C'est vraiment exceptionnel! C'est pourquoi Bamberg est aussi le centre de la région qui comprend la plus

grande concentration de brasseries au monde ainsi que la plus grande diversité de bières. Il convient de souligner que toutes ces bières sont fabriquées depuis toujours selon la tradition, de façon artisanale! L'histoire de Bamberg a toujours été étroitement liée à l'histoire de la bière. Ainsi le premier débit de bière remonte à 1093, document à l'appui.

Bamberg – Une star au „firmament de la bière“



➤ Les vrais experts de bière se rencontrent à Bamberg

Une tradition ancestrale

Un autre document de l'année 1122 fournit la preuve la plus ancienne de l'existence d'une brasserie à Bamberg: l'évêque Otton 1er a accordé le droit de brasser de la bière aux moines bénédictins du monastère Saint-Michel. Ce dernier abrite aujourd'hui le musée franconien de la bière. En outre, Bamberg a eu longtemps son propre décret de pureté de fabrication de la bière qui est en effet de 27 ans plus ancien que celui mondialement connu publié en Bavière en 1516 et qui est toujours en vigueur. Jusqu'à aujourd'hui, ces deux décrets de pureté autorisent pour brasser la bière uniquement les ingrédients „eau, malt et houblon“ –donc seulement ce qui est nécessaire pour brasser une bonne bière! En l'an 1818, il y avait à Bamberg 65 brasseries, et ceci, pour une population de 17 000 habitants!

Aujourd'hui, des amateurs du monde entier profitent pleinement de la grande diversité des bières de qualité à fermentation basse ou haute, que vous vous devez de déguster dans une des brasseries anciennes conviviales ou „sur“ une des caves à bière typiquement franconiennes.

De plus, il y a nombre de spécialités saisonnières comme la „Kellerbier“ en été et les „Bock“ en automne et avant Pâques ainsi que d'autres bières spéciales qui enthousiasment les vrais amateurs de bière!

Les caves à bière: une longue tradition

À Bamberg, on appelle caves à bière les brasseries en plein air situées tout au sommet des collines de la ville. C'est là que se trouvent depuis des lustres un grand réseau de galeries que les brasseurs découvrirent comme des caves idéales pour fermenter leur bière. Et ça tombait sous le sens de venir déguster la bière entreposée à cet endroit, bien fraîche directement à la source – la naissance des brasseries en plein air! Et comme celles-ci sont situées à Bamberg au-dessus des caves à bière, on va traditionnellement „sur“ les caves!

Une diversité de bières exceptionnelle

Et qu'en est-il des villages de la région de Bamberg? Souvent situées un peu en hauteur sur les coteaux de grès, les caves à bière n'offrent pas que de la bonne bière mais aussi des paysages bucoliques et une véritable idylle campagnarde. Et pour casser la croûte, les caves proposent toute la palette des délices culinaires typiques de la région.

➤ www.bamberg.info/bier



Savourer la bière sur le „parcours des brasseries“ BierSchmecker®Tour

■ Un plan informatif vous conduit à coup sûr à travers l'étendue du monde des brasseries! Avec ce parcours très apprécié (max. 6 personnes), vous découvrirez la diversité des brasseries, des bières et leur origine sur place et en toute saveur. Dans le musée de la brasserie, vous apprendrez des choses passionnantes sur la fabrication et la tradition de la bière à Bamberg.

€ 22,50 €

Avec la „carte-bière“ vers l'or liquide!

Toutes les brasseries, tous les débits de bière, des caves à bière et brasseries de plein air de rêve et bien plus encore: Découvrez le monde de la bière de Bamberg avec notre „carte-bière“, disponible aussi en anglais.

➔ La carte-bière, le parcours des brasseries ainsi que des informations supplémentaires et des souvenirs sur „l'or liquide“ sont en vente à l'office du tourisme.



Le son de Bamberg!

➤ La palette musicale offre des bonheurs acoustiques et un divertissement parfait



La salle de concert

12

■ La salle de concert et des congrès de Bamberg est le lieu central des concerts, des émotions sonores et des rencontres et congrès. C'est là que l'Orchestre Symphonique de Bamberg et les grands du show-business sont chez eux!

➤ www.konzerthalle-bamberg.de

La palette musicale de Bamberg est fascinante

■ En dehors de son orchestre de rang mondial, la ville peut se vanter d'un riche échiquier musical qui a grandi au fil du temps. À Bamberg se sont établis – souvent avec des membres de l'Orchestre Symphonique de Bamberg – de nombreux ensembles de premier plan qui présentent une palette variée de concerts excellents dans des styles musicaux très différents. De cette façon, les amateurs de musique de chambre,

peuvent jouir de diverses séries de concerts qui reviennent tous les ans et qui de plus ont souvent lieu dans des cadres historiques superbes. Comme par exemple dans la Roseraie de la Nouvelle Résidence ou bien dans le château baroque de Seehof et dans d'autres édifices historiques à Bamberg ou dans les environs. Vous profiterez donc doublement de ces lieux! Les grands concerts en plein air sur la colline de la cathédrale sont aussi des événements exceptionnels.

La musique contemporaine a naturellement tout autant sa place que la musique ancienne. À Bamberg, les amateurs de Jazz y trouvent bien-sûr également leur compte – par ex. au „Club de Jazz“, un vieux caveau voûté au coeur de la cité. Chaque année, en août, des milliers de fans de musique se rendent par ailleurs au „Festival Jazz & Blues“, quand Bamberg suit le rythme de ventes mondiales.

Aux soirées de la musique klezmer ou lors de concerts de guitare on peut également souvent entendre des interprètes éminents, et la musique régionale et folklorique a aussi ses passionnés.



➤ www.bamberg.info/musik-veranstaltungen

L'Orchestre Symphonique de Bamberg

📌 **Ambassadeur de culture par excellence**

■ Il faut bien se poser la question: Que serait Bamberg – l'histoire de l'Allemagne gravée dans la pierre – sans le jeune Orchestre Symphonique de Bamberg? On trouve la réponse chez Claude Debussy, le compositeur impressionniste: »La musique est un art effréné, exubérant, un art qu'il faut écouter en plein air, comme les éléments, le vent, le ciel, la mer.« Bamberg sans son Orchestre Symphonique, serait une ville, à laquelle il manquerait quelque chose d'essentiel, quelque chose d'élémentaire comme l'air pour respirer. Car l'Orchestre est profondément enraciné et jouit d'un soutien, dont d'autres ensembles ne peuvent que rêver. Les 6.000 abonnements par saison témoignent de la façon dont les Bambergeois s'identifient à leur orchestre. Au cours des soixante-dix ans de son existence, l'orchestre symphonique de Bamberg n'est pas seulement devenu le centre musical de la région. Il est l'un des orchestres symphoniques les plus itinérants d'Allemagne, radiole premier à se produire à l'étranger après la guerre, qui a donné plus de 7.000 concerts dans plus de cinq cents villes et soixante pays et qui est ainsi devenu l'ambassadeur de la

culture de Bavière et de toute l'Allemagne. La coopération avec la Radiodiffusion Bavaroise établie depuis 1950, avec l'arrivée du légendaire Joseph Keilberth comme chef d'orchestre, y a beaucoup contribué. Les nombreux enregistrements dont l'Intégrale des Symphonies de Schubert et le cycle Mahler primé sont des moments forts de ces derniers temps. Depuis longtemps, l'Orchestre Symphonique de Bamberg est considéré comme l'un des meilleurs interprètes de Mahler au monde. Ses enregistrements couverts de louanges et de prix renommés apportent un plaisir sonore durable, même pour ceux qui sont loin de la ville de musique qu'est aussi Bamberg.

📌 www.bambersymphony.com

» *Déjà avant de diriger ce joyau parmi les orchestres européens, je l'admirais sans mesure. Il incarne la culture orchestrale au sens large du mot. Avec l'Orchestre Symphonique de Bamberg, chaque détail musical peut devenir un petit miracle, et chaque concert est une transfiguration.* «

Jakub Hrůša, Chef d'orchestre depuis septembre 2016



Des trésors de l'art



DOMBERG

MUSEEN UM DEN BAMBERGER DOM

↳ Du Moyen-Âge aux temps modernes



■ À une distance de quelques mètres tout autour de la cathédrale millénaire, on trouve des musées et des institutions culturelles absolument remarquables:

La Bibliothèque d'Etat de Bavière attire le public par des manuscrits uniques, comme „l'Apocalypse de Bamberg“, qui compte parmi les documents classés au patrimoine mondial, ainsi que par des expositions temporaires constituées de pièces de ses riches fonds. Le Musée Diocésain brille grâce au „Manteau Etoilé“ du fondateur de l'évêché, l'Empereur Henri II, a une superbe copie de sa couronne ainsi qu'à des objets appartenant à l'ancien trésor de la cathédrale. Le Musée d'Histoire aménagé dans l'Ancien Palais présente des pièces d'exposition en rapport avec le développement de la ville ainsi qu'une collection impressionnante de tableaux. Dans la Galerie de peinture située dans la Nouvelle Résidence, on peut contempler des tableaux célèbres comme „le déluge“ de Hans Baldung Grien.

Les salles d'apparat de la Nouvelle Résidence font rayonner aujourd'hui encore la somptuosité et l'ambiance authentique d'une demeure seigneuriale.

La Cathédrale de Bamberg abrite quant à elle la sculpture mondialement connue du Cavalier de Bamberg et des oeuvres exceptionnelles de Riemenschneider et de Veit Stoß.



↳ www.domberg-bamberg.de



L'art contemporain

■ „Villa Concordia“, La maison internationale des artistes héberge chaque année six artistes allemands et six artistes étrangers, qui présentent leurs oeuvres artistiques, littéraires ou musicales dans le magnifique château baroque au bord de l'eau à travers quelques 80 manifestations publiques par an. Au sein de la vieille ville, des sculptures modernes attirent l'oeil, des oeuvres de grande taille d'artistes renommés et même mondialement connus comme Botéro, Plensa, Mitoraj, Luginbühl, Lüpertz, Wortelkamp ou Avramidis. L'art moderne génère ainsi des associations visuelles particulières dans la ville historique. Les amateurs d'art moderne auront plaisir à découvrir d'autres sculptures et expositions. Plusieurs chemins de randonnée autour de Bamberg offrent la possibilité de combiner de façon captivante les plaisirs de l'art et l'activité corporelle. On peut ainsi voir le long du chemin qui traverse la plaine alluviale du Haut-Main „La rivière et ses visages“ sous la forme de sculptures en grès de parfois plusieurs mètres de hauteur. „La Toscane franconienne“ à l'est de Bamberg offre également sur différents trajets des moments artistiques en pleine nature.

↳ www.bamberg.info/kunst ↳ www.villa-concordia.de

Les musées et collections

➤ Nous vous présentons ici un petit aperçu de la palette des musées de Bamberg et des environs. Vous trouverez l'ensemble des musées sous: www.bamberg.info/museen/

Le Musée d'Histoire naturelle avec la salle des oiseaux

■ L'origine du musée d'histoire naturelle de Bamberg remonte à deux siècles. C'est de cette époque que date la célèbre „salle des oiseaux“, oeuvre d'art muséale, quasi „musée dans le musée“, sans équivalent dans le monde entier.

La Nouvelle Résidence

■ La Nouvelle Résidence des princes-évêques de Bamberg date de 1613. Mais c'est seulement de 1697 à 1703 que Johann Leonard Dientzenhofer érigea les deux ailes sur la Place de la Cathédrale. Dans les 40 pièces splendides, on peut admirer des plafonds en stuc, des meubles et des tapisseries murales du 17ème et 18ème siècle. La Salle des Empereurs est ornée de 16 portraits d'empereurs plus grands que nature de Melchior Steidl. Au delà des chambres du prince-électeur et de l'appartement du prince-évêque, la galerie de peinture

des anciens maîtres allemands et de peinture baroque mérite largement d'être visitée.

La Collection Ludwig

■ La faïence de Strasbourg et la porcelaine de Meissen sont au coeur de la Collection Ludwig située dans l'ancien Hôtel de Ville. Les objets exposés, pour la plupart baroques, sont témoins de la vie fastueuse et de la culture de la table du 18ème siècle. A la suite de l'exposition on voit la célèbre salle rococo des conseillers municipaux de Bamberg.

Le Musée Lévi-Strauss

■ Ce musée, maintes fois récompensé au niveau international, raconte dans sa maison natale la vie de Lévi Strauss de Buttenheim près de Bamberg. Après son émigration aux USA, son invention mondialement connue, le jean Levi's, le rendit immortel. La boutique du musée dispose de différents articles recherchés par les fans de jean et les collectionneurs.



Votre compagnon parfait:
Beaucoup de
Bamberg pour
peu d'argent!

■ En achetant la **BAMBERGcard**, valable trois jours, pour seulement 14,90 € par personne vous profitez d'une visite guidée de la ville en anglais avec le PDA, de l'entrée dans les musées les plus importants, de l'utilisation illimitée des bus de ville et d'un grand nombre de bonus.

➤ www.bamberg.info/bambergcard



La **BAMBERGcard**:
comprend aussi la visite
de la „salle des oiseaux“ du
Musée d'Histoire Naturelle



Bienvenue aux gourmets !

➤ Découvrez nos délices culinaires !



16

Spécialités franconiennes

■ Schäufelra, Klöß, Bratwürste – Palette de porc rôtie, boulettes de pommes de terre, saucisses grillées – vous trouverez ces plats du terroir franconien tant à Bamberg qu’aux alentours. Suivant le changement des saisons, des produits frais et sains de la région agrémentent la carte de nombreux restaurants et brasseries. Que se soient les asperges, la truite ou la carpe, l’agneau ou le gibier, vous ne devez pas oublier de goûter ces spécialités régionales mijotées avec soin. D’autre part, ici on porte haut le casse-croûte classique en guise de dîner. Avec des assiettes garnies d’une variété de produits régionaux choisis et de spécialités comme le Gerupfter (pâte de camembert, beurre, oignon, paprika), le Pressack (sorte de charcuterie), le Zwetschgerbaames (jambon de boeuf fumé) ou le Ziebeleskäs (fromage frais salé avec de l’oignon), chacun y trouve certainement son compte.

Bamberg et son vin

■ Depuis quelques années, Bamberg peut également s’enorgueillir d’un vin franconien de qualité supérieure. Ayant mûri sur les coteaux du monastère St Michel, ce vin blanc sec n’est pas seulement historique mais aussi unique dans la ville de la bière. En vente dans des bouteilles typiques de la Franconie, vous le trouverez entre autre à l’office du tourisme.



Spécialités saisonnières:

Asperges, carpes et Cie

■ Grâce aux sols fertiles et sablonneux de la vallée de la Regnitz, on cultive des asperges dans la région depuis plus de 300 ans. De fin avril à juin, la délicieuse asperge à grosse tige tient une place constante dans le calendrier culinaire; tout comme les champignons de forêt, les salsifis et le raifort. La région de Bamberg est aussi connue pour d’autres spécialités saisonnières fraîches et savoureusement préparées comme la carpe, la truite, les poissons de la Regnitz ou bien encore les plats de gibier.



Légumes et produits de qualité du quartier des maraîchers

La pomme de terre „Bamberger Hörnla“

■ Les maraîchers de Bamberg offrent surtout des produits qui poussent sur les terres maraîchères de Bamberg ou que l'on produit dans des exploitations horticoles de Bamberg. Par l'appellation d'origine contrôlée, le client peut non seulement acheter des légumes frais, d'excellente qualité et pour un prix décent, mais il soutient aussi par son achat la sauvegarde des terrains maraîchers historiques dans la ville du patrimoine mondial. Une des spécialités les plus connues est la très ancienne variété de pomme de terre „Bamberger Hörnla“ (qui ressemble beaucoup à la rate). Appréciée des connaisseurs pour son goût de noisette et sa consistance grasse, elle connaît actuellement un véritable renouveau. Cette ancienne variété est enregistrée selon les critères géographiques protégés correspondants, garantissant que sous ce nom, elle est toujours cultivée et récoltée ici !



Plaisir maximum en savourant la bière

■ La tradition de la bière à Bamberg jouit d'une réputation quasi légendaire qui n'a son égale nulle part ailleurs. Ce qui est particulier, c'est le grand nombre de brasseries ainsi que l'immense variété de bières. Malgré l'extrême importance attachée à la coutume, les brasseurs s'inspirent de tendances qui peuvent donner à la bière des saveurs complètement inhabituelles au palais des Franconiens.

Où la tradition populaire, la joie de vivre et le plaisir de déguster sont-ils plus présents qu'un soir d'été sur une cave à bière en dégustant une bonne bière de cave et un casse-croûte rustique ? Par temps plus frais, les vieilles brasseries offrent la meilleure occasion de goûter ce „jus d'orge“ exquis ainsi que les savoureuses spécialités franconiennes tout en entrant en contact avec les autochtones – une expérience inoubliable !

➔ www.bamberg.info/biergenuss

Pain et charcuterie de Franconie

■ Ici, les boulangers et les charcutiers font encore un véritable travail artisanal, avec fierté et savoir-faire. Certaines spécialités à base de recettes maison sont souvent liées depuis des siècles à la région et ce n'est pas étonnant de trouver à Berlin ou à Munich dans des épiceries fine de renom du pain et de la charcuterie de Bamberg. Les viennoiseries traditionnelles telles que les „Seelenspitzen“ et les „Bamberger Hörnla“ (une sorte de croissant) et les pains de campagne qui sentent délicieusement bon l'anis et le cumin sont également renommés. Pour les occasions festives particulières, les beignets-chapeau produits de façon méticuleuse et les beignets étirés typiques des fêtes patronales sont une vraie tentation. Les populaires saucisses grillées de Bamberg, le riche éventail des saucisses à cuire, du „Pressack“ à la „Stadtwurst“, les jambons fins ou bien relevés comme le „Zwetschenbaames“ de boeuf sont également des délices de la cuisine du terroir.



Châteaux et châteaux forts

➤ Témoins de pierre des temps passés

18

Le vieux château fort de Altenburg

■ La situation de Bamberg sur sept collines demande un certain esprit de conquête au visiteur de certains sites. C'est le cas pour le vieux château fort, un des emblèmes de la ville trônant sur la plus haute des sept collines. Au delà du château fort et de la vue grandiose, le restaurant romantique avec sa terrasse en vaut bien la visite. Le château fort est mentionné pour la première fois en 1109 et a été la résidence des princes-évêques au 14ème et 15ème siècle jusqu'à ce qu'il soit presque complètement détruit en 1553. Ce n'est qu'à l'époque romantique qu'on l'a reconstruit; des bâtiments médiévaux, il ne reste que la tour de 33 m de hauteur et des parties du mur d'enceinte.

La Nouvelle Résidence



■ Avec ses salles somptueuses et ses aménagements précieux, la Nouvelle Résidence donne une image impressionnante de la vie des princes-évêques. Dans la galerie de peinture, c'est une collection de tableaux de premier plan des anciens maîtres allemands et de l'époque baroque qui attend les visiteurs. La construction de la Nouvelle Résidence commença en 1604; de 1697 à 1703 le prince-évêque Lothar Franz von Schönborn fit ériger les deux ailes de style baroque par Johann Leonard Dientzenhofer. Le fleuron est sans aucun doute la salle des empereurs richement peinte par Melchior Steidl.

➤ www.schloesser.bayern.de/englisch/palace

Le Château de Seehof

■ Le Château de Seehof à Memmelsdorf est un but d'excursion prisé à moins de deux kilomètres de la limite de la ville. Les princes évêques de Bamberg le firent construire en 1686 d'après les plans d'Antonio Petrini. La cascade réparée et restaurée avec ses jeux d'eau ainsi que quelques sculptures en grès de Ferdinand Tietz témoignent, entre autre, de la somptuosité de l'ancien jardin de style rococo.

➤ www.schloesser.bayern.de/englisch/palace



Attention ! Certains de châteaux et châteaux forts ne sont pas ouverts toute l'année.



Le Château de Greifenstein

■ Le Château de Greifenstein près d'Heiligenstadt remonte à un château fort qui fut détruit au début du 16ème siècle pendant la guerre des paysans puis reconstruit plus tard. Dans les années 1691-93 il fut entièrement restauré par le prince évêque Marquard Sébastian Schenk von Stauffenberg et transformé en château de style baroque.

➔ www.schloss-greifenstein.de



Le Château fort de Giech et Gügel

■ Entre Bamberg et Bayreuth à la hauteur de Scheßlitz, le regard se pose sur deux édifices empreints d'histoire: Le Château fort de Giech et la chapelle de Gügel. Mentionné pour la première fois en 1125, ensuite plusieurs fois incendié mais chaque fois reconstruit, le château fort de Giech avec son restaurant est aujourd'hui un but d'excursion apprécié. Il offre une vue fantastique sur les environs de Bamberg.



Le Château de Weissenstein

■ Le Château de Weissenstein près de Pommersfelden fait partie des grands ensembles allemands de style baroque. Au temps du prince-évêque Lothar Franz von Schönborn, les plus grands architectes de leur temps créèrent un édifice grandiose de rang européen. La pièce maîtresse est la cage d'escalier à trois étages avec sa splendide décoration. L'arrangement de cette oeuvre monumentale est d'une harmonie et d'une beauté rares. Le parc invite à la promenade. L'importante galerie de peinture présente des oeuvres de valeur pour l'histoire de l'art, de peintres français, italiens, allemands et néerlandais, dans le lot des tableaux de Breugheul, Van Dyck et Rubens.

➔ www.schloss-weissenstein.de

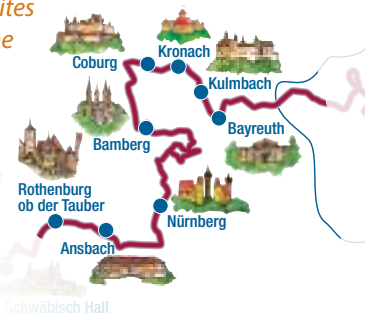
🕒 la visite guidée en allemand coûte 7 € par personne – les visiteurs étrangers reçoivent en plus une description disponible dans de nombreuses langues.



die burgenstraße

La route des châteaux forts commence à Mannheim et passe par des lieux qui méritent la visite comme Heidelberg, Rothenburg et Nuremberg avant d'atteindre Bamberg en traversant la Suisse franconienne pour continuer jusqu'à Coburg. Sur cette route de vacances prisée, les sites touristiques s'alignent comme sur un collier de perles et invitent les visiteurs à un voyage dans le passé!

➔ www.burgenstrasse.de



Plaisir, Sport, Nature

➤ **Vacances actives dans la ville du patrimoine mondial et dans la région avoisinante**



■ Notre région est également idéale pour profiter activement de la nature car vous y trouverez une excellente infrastructure avec des offres d'activités sensationnelles. Autant pour le sportif amateur que pour le pro plus ambitieux!

Action, sensations fortes ou expériences fascinantes dans la nature, qu'est-ce qui vous tente le plus?

A vélo dans la région de Bamberg

■ Vous n'avez pas de vélo? Aucun problème, car il y a ici plusieurs agences de location de vélos. La région de Bamberg offre un grand choix de chemins de randonnée et de circuits à thème, des itinéraires faciles aussi bien que des circuits pour les promeneurs à vélo. Les exigences et degrés de difficulté vont des tours faciles dans les vallées aux itinéraires qui demandent une bonne condition.

Captivant pour les cyclistes VTT: La région Est de Bamberg, autour de Heiligenstadt, est devenue un véritable eldorado pour les adeptes du VTT.

➤ www.bamberg.info/radfahren



En chemin d'un pied léger

■ Ballades sur le site du patrimoine mondial

Il existe de nombreuses possibilités d'explorer Bamberg à pied de façon bucolique et proche de la nature: Par ex. en prenant le „Chemin de la Création“ qui traverse sur 5 km la forêt de la colline St Michel. Le sentier sans obstacles qui longe la rivière démontre l'importance que l'eau a toujours jouée pour la vie citadine. Infos sur d'autres itinéraires et sentiers à thème- en partie en anglais comme le circuit du quartier des maraîchers – sont disponibles à l'office du tourisme.



■ Randonnées dans la région de Bamberg.

Des tours à pieds dans la nature, vers des châteaux forts et des églises, avec le but de boire un bonne bière ou de déguster un bon vin, bref, vous découvrirez chez nous des chemins de randonnée qui plairont à toute la famille. La région de Bamberg offre une nature intacte où la culture ne manque pas. Et pourquoi pas une randonnée à thème? Le „chemin des 13 brasseries“ par ex., faisable en une journée, traverse 32 km de paysages romantiques! Et sur le chemin des maisons à colombage on passe par des villages bucoliques avec de nombreuses maisons à colombage pittoresques, typiques de la région. Diverses lignes de bus spéciales loisirs mènent de Bamberg à des sites particulièrement appréciés des environs de Bamberg. En outre plusieurs chemins de grande randonnée réputés passent dans la région de Bamberg et certains commencent ou finissent ici.

➔ www.bamberg.info/wandern

Activités nautiques

■ A Bamberg et dans la région, un vrai paradis nautique vous attend! La Regnitz, le Main et les petites rivières de la région sont idéaux pour les activités nautiques les plus variées et invitent à explorer amplement les cours d'eau. De la navigation en eau vive au canoë tranquille jusqu'aux promenades en gondoles ou en bateau-mouche classique – il n'y a que l'embaras du choix!

➔ www.bamberg.info/wasser



Paradis pour l'escalade

■ Avec la Suisse franconienne, les visiteurs ont la chance de trouver un des spots d'escalade qui fait partie des mieux aménagés au monde. Plus de 6500 itinéraires, les nombreux rochers percés et les passages, les tours et les massifs – ici, les mordus de l'escalade peuvent s'adonner follement à leur passion. L'itinéraire „Action Directe“ a longtemps été considéré comme l'itinéraire d'escalade libre le plus difficile au monde. Pour les non-pros: Le parcours du parc accrobranche dans la forêt de Veilbronn est une expérience insolite et un plaisir pour toute la famille.

➔ www.bamberg.info/klettern

Magie de l'hiver dans le patrimoine mondial

➤ Mettez-vous dans l'ambiance de la plus belle période de l'année!

■ Bamberg fait partie des destinations de voyage les plus appréciées d'Allemagne avec l'une des plus grandes vieilles villes et ses sites incontournables. Et malgré tout, ce sont ses événements hivernaux et de Noël qui enchantent chaque année ses visiteurs. Car on peut alors rencontrer ici de façon authentique et vivante tout ce qui caractérise la magie du Noël allemand célèbre dans le monde entier.

22

Ville de crèches

■ En ce qui concerne les crèches, Bamberg peut s'enorgueillir d'une tradition séculaire exceptionnelle, et une visite dans la période de l'Avent ou de Noël met grands et petits dans une ambiance très spéciale, qu'on ne trouve pas vraiment ailleurs. Cela montre à quel point la joie des préparatifs de Noël est vivante dans la région de Bamberg et à quel point on aime la montrer! De fin novembre jusqu'au 6 janvier ou plus la ville du patrimoine mondial se transforme en une vraie ville de crèches en près de 40 endroits différents. Dans les églises, dans plusieurs musées, sur des places publiques et dans divers autres bâtiments, vous pourrez admirer de petites ou grandes crèches modernes ou historiques, des crèches en pierre, en bois, en plastique, en papier et autres. Chaque année on peut voir d'autres expositions. Par ailleurs, pendant toute la période, les crèches des églises sont plusieurs fois transfor-

mées. Le musée des crèches vient tous les ans compléter cette variété avec une très belle exposition temporaire. A côté des crèches dans la ville entière, la région avoisinante de Bamberg offre un monde de crèches qui vaut également le déplacement.

Ainsi à Schlüsselfeld et à Heiligenstadt, deux parcours des crèches enchantent les visiteurs et le musée de la vieille école d'Hirschaid se transforme en musée des crèches.

➤ www.bamberg.info/krippen





Féerie de Noël à Bamberg

■ A la période de Noël, les lumières festives mettent en valeur les façades baroques; les cafés et les restaurants offrent toute la diversité des spécialités culinaires. Et on profite aussi de tous les événements enchanteurs comme les concerts de Noël et les pièces de théâtre pleines de magie! Différents marchés de Noël et de l'avent occupent l'attente du „Christkind“ (qui correspond au Père Noël). Le marché traditionnel sur la place „Maxplatz“ au centre de la zone piétonne est le plus grand d'entre eux et a lieu de fin novembre au 23 décembre. Où serait-il plus agréable d'acheter des cadeaux insolites que dans cette merveilleuse ambiance de Noël? En outre, nos spécialités, qu'on ne trouve

qu'à la période de l'avent et de Noël, comme les délicieux „Lebkuchen“ (gâteaux aux épices) ou bien le vin chaud franconien sont mondialement renommées. Quand on les déguste ensemble on reconnaît immédiatement que c'est ça, le goût de Noël! D'autres régals comme les spéculatius et les petits gâteaux à la vanille ou à l'anis ne manquent pas dans ces semaines spéciales – tout autant que la bière de Noël des brasseries de Bamberg. Cette diversité exquise montre à quel point la plus belle période de l'année tient à coeur à la population locale.

De plus, vous trouverez dans la région avoisinante de Bamberg beaucoup d'autres jolis petits marchés, comme par ex. le romantique marché de l'avent de Frensdorf.

➔ www.bamberg.info/weihnachten



L'hiver est une période de voyage particulière

■ Bamberg est une destination de voyage très en vue avec un public international. Des visiteurs viennent presque tout au long de l'année pour explorer les différentes facettes de la „Rome franconienne“. Notre suggestion: profitez de la période plus calme de l'hiver pour une découverte très personnalisée du Patrimoine Mondial! Car c'est en cette saison en particulier qu'on peut apprécier tout à loisir et tranquillement l'ensemble de cette ville millénaire exceptionnelle en profitant au mieux de son atmosphère romantique...



Ville de rêve à des prix de rêve

**Notre forfait attrayant
pour les mois d'hiver!**

Profitez de l'avantage des prix de saison basse pour faire connaissance avec ce fascinant joyau du patrimoine mondial tout en vous faisant plaisir!

- 2 nuitées avec petit déjeuner
- **BAMBERG**card (voir p. 15)

à partir de 66 €

Il y a beaucoup de raisons de visiter Bamberg...

➤ Découvrez la fascination pour la ville du patrimoine mondial

■ La ville du patrimoine mondial dispose d'une richesse de facettes presque inépuisable, qui offre, bien davantage que les „motifs de voyage classiques“: art, culture et gastronomie. La région de Bamberg regorge également d'attractions touristiques. C'est pourquoi nous avons concocté pour vous un petit choix d'évènements particuliers et d'offres de voyage attrayantes. En tous cas, nous nous réjouissons de vous accueillir un de ces jours à Bamberg si l'envie de voyager vous y conduisait.

24

Fêtes, festivals et autres manifestations phare

Laissez-vous tenter par quelques moments forts qui attirent chaque année beaucoup de monde à Bamberg!

- Les concerts de l'Orchestre Symphonique de Bamberg
- Les fêtes patronales estivales
- Le festival international de la magie
- Les semaines Art & Antiquités de Bamberg
- Le festival Jazz & Blues
- Ville de Noël et de crèches

Évènements et leurs dates:

➤ www.kultur.bamberg.de

➤ www.bamberg.info/veranstaltungen

1+

Découvrez Bamberg!

Bamberg est dans sa globalité une oeuvre d'art unique, le résultat de plus mille ans d'histoire: laissez-vous séduire par les ruelles tortueuses, les places romantiques, les curiosités exceptionnelles, l'art, la culture et les spécialités de Bamberg. Accordez-vous quelques jours dans une des plus belles villes d'Allemagne!



- 2 nuitées avec petit déjeuner
- Visite guidée „fascination du Patrimoine Mondial“
- Entrée dans les musées suivants:
 - Musée diocésain
 - Musée d'histoire naturelle
- Visite guidée dans la Nouvelle Résidence
- Dégustation de saucisses grillées franconiennes et d'un demi litre de bière bambergéoise
- Des chocolats de Bamberg
- Un sac de Bamberg



à partir de 86 €



Votre partenaire pour séjourner à Bamberg !

BAMBERG Tourismus & Kongress Service est l'institution de tourisme officielle de la ville de Bamberg. Nous proposons un service touristique complet. Vous pouvez compter sur nous qu'il s'agisse de votre hébergement, d'une visite guidée, d'une offre touristique ou d'un billet de concert. Nous vous souhaitons la bienvenue dans notre office de tourisme au coeur de la ville du patrimoine mondial 360 jours par an. Dans notre boutique, vous trouverez des souvenirs de qualité, des spécialités locales et bien d'autres choses !

Notre office de tourisme est ouvert:

Du lundi au vendredi: de 9h30 à 18h00

Samedi: de 9h30 à 16h00, dimanche et jours fériés: de 9h30 à 14h30

Mardi gras, 24 décembre et 31 décembre: de 9h30 à 12h30

Fermé le Vendredi Saint, à la Toussaint, les 25 et 26 décembre et le 1er janvier.

BAMBERG Tourismus & Kongress Service:

Geyerswoerthstrasse 5 • 96047 Bamberg

 www.bamberg.info

 **BAMBERG**
Tourismus & Kongress Service



Notre suggestion de séjour-événement pour vous !

1+

Friandises de Bamberg

„Boire et manger unit le corps et l'âme“ – Laissez-nous vous gâter selon ce dicton, avec un panier gourmand de spécialités de Bamberg et de délices régionaux préparé tout spécialement. Vous allez voir: Bamberg a du goût !



- 2 nuitées avec petit déjeuner
- **BAMBERGcard**
- Menu franconien 3 plats: soupe aux quenelles de foie – ¼ canard paysan rôti avec choux de Milan à la crème et boulettes de pomme de terre – Beignets aux pommes avec glace à la vanille – boisson incluse
- Bons pour spécialités typiques de Bamberg (½ litre de bière fumée de la brasserie Schlenkerla, un „Bamberger Hörnla“ (sorte de croissant), un petit pain garni de terrine de viande, un petit paquet de friandises (6 chocolats) et 4 cl d'eau de vie franconienne.



à partir de 113 €

10+

„Le pèlerinage des brasseries“

A Bamberg et dans la région avoisinante, le „jus d'orge“ est une boisson particulière. En prenant un „Seidla“ (une chope d'un ½ litre de bière), on discute fort ou on passe simplement un moment convivial. Cette offre pour mini-groupes vous permet de déguster des bières de qualité et d'entendre les histoires du brasseur lors du pèlerinage dans sa brasserie.



- 2 Nuitées avec petit déjeuner
- **BAMBERGcard**
- Visite guidée „Bamberg et son pain liquide“
- Menu plaisir à la bière fumée commentée par le brasseur
- „Pèlerinage brassicole“ à travers la brasserie accompagné d'amuses-bouche et dégustation de bière
- Repas du soir „Blaue Zipfel“ (saucisse grillée), pain et 0,5 l de bière bambergéoise
- Entrée dans le musée franconien de la bière (d'avril à octobre)
- Brochure „Le monde bambergéois de la bière“



à partir de 153 €

Réservation pour au min. 10 personnes

1+

Un lit et la **BAMBERGcard**

Le séjour forfaitaire et à prix avantageux dans la „Rome franconienne“. L'hébergement et la **BAMBERGcard** sont les prestations de base. Pour l'organisation individuelle de votre séjour, vous trouverez sûrement votre bonheur parmi les composants sur la page suivante !



- 2 nuitées avec petit déjeuner
- **BAMBERGcard**

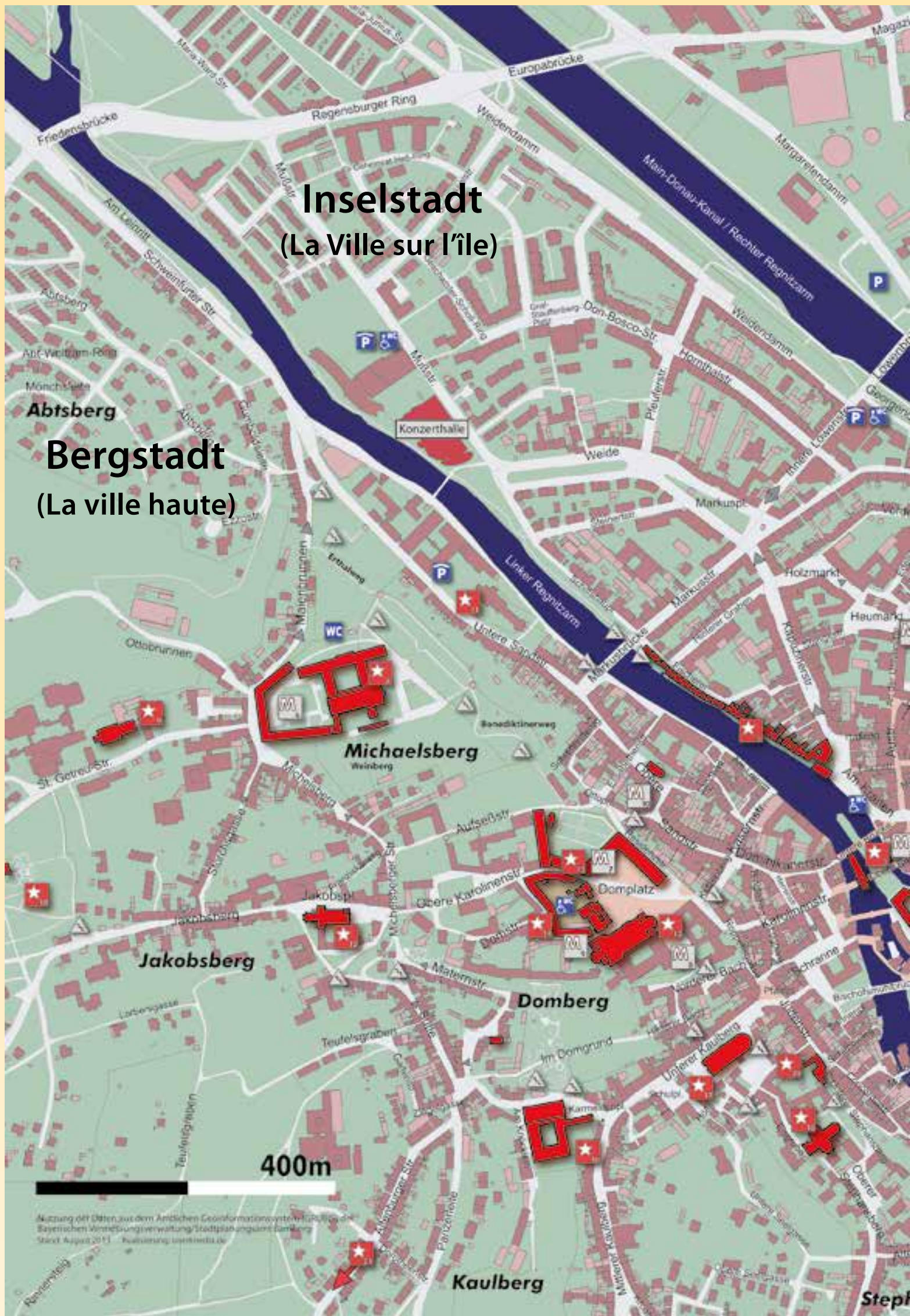


à partir de 70 €

 www.bamberg.info/paketreisen

Inselstadt (La Ville sur l'île)

Bergstadt (La ville haute)



400m

Nutzung der Daten aus dem Amtlichen Geoinformationssystem (AGIS) der Bayerischen Vermessungsverwaltung/Stadtplanung mit dankbarer
Sticht. August 2011. - Koordination: ism@isb.de

Gärtnerstadt

(La Ville des Maraîchers)



Légende

- St. Gangolf (église)
- St. Otto (église)
- Altes Rathaus (ancien Hôtel de ville)
- Schloss Geyerswörth (Château)
- Klein Venedig (Petite Venise)
- Maximiliansplatz (place)
- St. Martin (église)
- Monastère St. Michael
- St. Getreu (église)
- Villa Remeis (café)
- Stadtarchiv
- St. Jakob (église)
- Dom (cathédrale)
- Alte Hofhaltung (ancien palais)
- Nouvelle Résidence
- Monastère des Carmélites
- Obere Pfarre (église)
- St. Stephan (église)
- Böttingerhaus (palais baroque)
- Villa Concordia (palais baroque)
- Altenburg (château fort)
- Schleuse 100 (écluse)
- Musée des maraîchers
- Musée d'histoire naturelle
- Sammlung Ludwig (Musée de porcelaine)
- Villa Dessauer (Galerie d'art)
- E.T.A. Hoffmann-Haus (musée-maison de)
- Musée de la brasserie
- Nouvelle Résidence
- Diözesanmuseum (musée diocésain)
- Historisches Museum (musée d'histoire)
- Krippenmuseum (musée des crèches)
- Office de tourisme
- Gare routière

Impressum

Editeur: BAMBERG Tourismus & Kongress Service
Idée, conception, conseils pour les textes, mise en page:
 Fly-out Werbeagentur – www.fly-out.de
Photos: Archiv BAMBERG Tourismus & Kongress Service, FrankenTourismus/Bamberg/Hub, FrankenTourismus/Landkreis Bamberg/Hub, B. Oelsner, Staatsarchiv Bamberg, A 91 Lade 449 Nr. 775, Staatsbibliothek Bamberg, Fotostudio Krebs: S. Krebs, E. Weiß, R. Feldrapp, Pressestelle Stadt Bamberg, A. Rüttger, M. Vaskovics, P. Eberts, J. Schraudner, Museen der Stadt Bamberg, Holger Leue, Michael Trippel, Andreas Herzau, Bürgerspitalstiftung Stadt Bamberg, Landratsamt Bamberg, Bayerische Schlösserverwaltung, Schloss Weissenstein, Stadt Bamberg, Bayerische Staatsbibliothek: Regierungsblatt für die Churfürstlichbayerischen Fürstenthümer in Franken (Bd.: 1.1803, Würzburg 1803, Bavar. 4850 y-1, urn:nbn:de:bvb:12-bsb10387151-4)
Edition: Druckerei Louis Hofmann
Traduction: Catherine Lemoine
Copyright: BAMBERG Tourismus & Kongress Service. All rights reserved

Le voyage

Par la route

Vous pouvez atteindre Bamberg très facilement par plusieurs autoroutes et routes nationales.

Par le train

Bamberg est un noeud ferroviaire important et une gare d'arrêt pour les trains IC et ICE entre autres sur la ligne Berlin – Munich. Il y a également de bonnes correspondances pour Nuremberg et Würzburg.

Par l'avion

L'aéroport le plus proche est celui de Nuremberg (à 50 km de Bamberg). Les aéroports internationaux de Munich et Francfort sont à environ 250 km et facilement accessibles par les transports en commun.

